

# Request to Attending Physician

担当医へのお願い

1. Please fill in this form so that the patient may claim the social insurance benefit.  
この様式は患者の社会保険給付の申請に必要ですので、証明をお願いします。
2. This form should be completed and signed by attending physician.  
この様式は担当医が記入し、署名して下さい。

## Attending Dentist's Statement

歯科診療内容明細書

Name of patient (Last , First) \_\_\_\_\_ Age (Date of Birth) \_\_\_\_\_ Gender(Male · Female)  
 (患者名) \_\_\_\_\_ 年齢 (生年月日) \_\_\_\_\_ 性別 ( 男 · 女 )  
 Date of First Diagnosis (初診日) \_\_\_\_\_ Days of Diagnosis and Treatment (診療日数) \_\_\_\_\_ days

Permanent tooth									Deciduous tooth																							
(Upper)	(RIGHT)	8	7	6	5	4	3	2	1		1	2	3	4	5	6	7	8	(LEFT)	(RIGHT)	e	d	c	b	a		a	b	c	d	e	(LEFT)
(Lower)	(RIGHT)	8	7	6	5	4	3	2	1		8	7	6	5	5	6	7	8	(LEFT)	(RIGHT)	e	d	c	b	a		a	b	c	d	e	(LEFT)

Name of Illness 傷病と部位

1. Dental Caries う蝕症	2. Missing Teeth 欠損	3. Pyorrhea Alveolaris 歯槽膿漏	4. The Others その他	5. The Others その他
_____	_____	_____	_____	_____

## Itemized Receipt

領収明細書

* Initial Office Visit	初診料	_____
* X-Ray Examination	レントゲン検査	_____
* Dental Pulp Extirpation	抜髄	_____
* Extraction	抜歯	_____
* Filling	充填	_____
* Inlay	インレー	_____
* Mental Crown	金属冠	_____
* Post Crown	継続歯	_____
* Jacket Crown	ジャケット冠	_____
* Bridge Work	ブリッジ	_____
* Plate Denture	有床義歯	_____
Partial Denture	局部義歯	_____
Complete Denture	総義歯	_____
* Treatment of Pyorrhea Alveolaris	歯槽膿漏処置	_____
* Medicine	投薬	_____
* The Others	その他	_____
<b>Total</b>	合計	_____ 貨幣単位

Name and Address of Attending Dentist 担当医の名前及び住所

Name 名前 : ( Last , First ) \_\_\_\_\_ Title 称号 \_\_\_\_\_  
 Address 住所 : Home 自宅 \_\_\_\_\_ Phone 電話 \_\_\_\_\_  
                     Office 病院又は診療所 \_\_\_\_\_ Phone 電話 \_\_\_\_\_  
 Date 日付 : \_\_\_\_\_ Signature 署名 \_\_\_\_\_